108731

Page 1

October-29-13 9:52:25 AM

Revision ID:	646.9711 Blade	:	Accept	*N900	040	100)* s	etup Stai Sto	171	S1* S2*
Start Date: Required Date: Reference:	10/29/13 Start Qty: 100.0 10/29/13 Req'd Qty: 100.0			Cust Item I Customer:	D:			,		
Approvals:	Process Plan: ML5	• -			ate:		R	tun Star Sto	" \	R1* R2*
Sequence ID/ Work Center ID	Operation Description		Set Up/ Run Hours	Tool ID	Tool #	Plan Code	Accept -Qty	Reject Qty	Reject Number	Insp. Stamp
Draw Nbr	Revision Nbr			*,						
646.9700	C		•					1	*	
100	BAND SAW		0.00	WH 13	11/0	S	33	9		
Bandsaw Jeaspa Bandsaw	Memo Cut Blanl	c at 4.625"	0.00			i				
110			0.00							
110 HAAS I HAAS CNC vertical	DWG RE	ne per folio FB135 V:	0.00	JFC 2013	3-11-0	ろと	_33	<u>ø</u>		

²⁻ deburr and break all sharp edges except otherwise noted

NCR: Y	es / No				WORK ORDER NON-C	CON	IFORM	MANCE / UPI	DATE			-
										QA Closed:	Date:	
Work Orde	r:				DISPOSITION				AGAINST DE	PARTMENT	/PROCESS	
					Rework	1		Skid-tube	Crosstube		Water Jet	Engineering
Part N	0.				Scrap	1	ſ	Machining	Small Fab	Pro	d. Eng. Coor.	Quality
					Use-as-is] [Therm	noforming	Finishing	Rec/Sto	re/Packaging	Other
NCR N	0				Work Order Update			Large Fab	Composite		Supplier	
Root				Descri	ption of work order update	lr	nitial	Act	tion	Sign &		
Cause	Date	Step	Qty	(or Non-conformance	Chi	ef Eng	Descr	ription	Date	Verification	QC Inspector
Doc/Data												
Equip/Tooling		ļ										
Operator	_											
Material												
Setup												
Other						1						
Process		Ì				1						
Supplier												
Training						1						
Unapproved]			<u> </u>			,	<u> </u>		
						AUL	CATE	GORY				
Landin F	ng Gear				General					1	Γ	7
}	Bending			,,	Bend	-	Grain		<u> </u>	Ovalized		Pressure/Forced
-	Centre N	ot Conce	ntric to C	^{''S} -	BOM/Route		Hardwa 		<u> </u>	Over/Under		Temperature/Cure
	Cracks	(c.:		<u> </u>	Broken/Damaged	\vdash	•	on Incomplete	<u> </u>	Part Incorre	 	Weld
	Crushed/	Crimpea		<u> </u>	Burrs	_		ions Incomplete/l	Unclear	Part Lost/Mi	ssing	Wrong Stock Pulled
ŀ	Cuffs			-	Countarial	-	Mainte		ļ	Part Moved	Mara an an	
· ·	Heat Tre		Tubo	\vdash	Countersink	\vdash	Mislabe		<u> </u>	Positioned V		Joshan
1	Inspection Ripples in	•	eaur	-	Cut Too Short Drill Holes	\vdash	Misread Offset	ı		Power Loss/	ourge	Other
	· ·	n Bena Vaves in l	Extrucion	_	Drawing	-		Calibration				
				' 	Finish	\vdash						
	Turning S	sequence		ł	rinsii	1 1	Out of 3	Sequence				

Outside Dimensions

DQA:

Date:

Wave/Twist in Tube

H:/FORMS/Quality Assurance\approved QA/NCRWO Rev G

Work Orde October-29-13				*108	3731*		·					Page 2	2
Item ID: Revision ID: Item Name:	646.9711 Blade			Accept	*N900	040	100)*	Setup	Start Stop		S1*	
Start Date: Required Date: Reference:	10/29/13 10/29/13	Start Qty: 100.00 Req'd Qty: 100.00		*100* *100*	Cust Item I Customer:	D:							
Approvals:	Process 1	Plan:	Date:	Tooling:	D:	ate:			Run	Start	*N	R1*	
	QC:		Date:	SPC (Y/N):	D:	ate:				Stop	*N	R2*	
Sequence ID/ Work Center II	D	Operation Description QC2- Inspect parts off ma	chine FAI/F/	Set Up/ Run Hours Alb 0.00	Tool ID	Tool #	Plan Code	Accep Qty	t Re Qt		Reject Number	Insp. Stamp	
120								33	(X			

0.00

SL B-11-11

CZ 13/11/15 (33

33 Ø

JFC 2013-11-08 Quality Control F.K 13/11/09.

0.00 QC8- Inspect parts - second check *130* QC 0.00 Memo Quality Control

Outsource process - Heat Treat 0.00

Outsource 1 Memo

0.00

Outsource process - Heat Treat HEAT TREAT AS PER DWG, SEE NOTE #3

Memo

ISSUE P/O: <u>2</u> 2678

											DQA	Date:	
NCR:	Yes	/ No				WORK ORDER NON-	-CO	NFORN	/ANCE / UP	DATE			•
											QA Closed	: Date:	
Work Orde	or.					DISPOSITION				AGAINST DE	PARTMENT	/PROCESS	
WOIK Old						Rework	7		Skid-tube	Crosstube	7	Water Jet	Engineering
Part !	No.					Scrap	1		Machining	Small Fab	- Pro	od. Eng. Coor.	Quality
			·····			Use-as-is			noforming	Finishing	Rec/Sto	re/Packaging	Other
NCR I	No.					Work Order Update			Large Fab	Composite]	Supplier	
Root					Descri	tion of work order update		Initial	Ac	tion	Sign &		
Cause		Date	Step	Qty		or Non-conformance	CI	hief Eng	Desc	cription	Date	Verification	QC Inspector
Doc/Data													
Equip/Tooling	\Box		1										
Operator							ı						
Material	Ш		ļ										
Setup	Ш											ļ	
Other	ļ												
Process				ļ									
Supplier	<u> </u>												
Training	_												
Unapproved				<u> </u>								1	
							FAU	LT CATE	GORY				
Landi	ing (1			_	General		٦		_	٦	_	٦
	\vdash	Bending				Bend	-	Grain			Ovalized	-	Pressure/Forced
	-	Centre N	ot Conce	ntric to	o/s -	BOM/Route	-	Hardwa		_	Over/Unde	<u> </u>	Temperature/Cure
	<u> </u>	Cracks			-	Broken/Damaged	-	 '	on Incomplete	,,, ,,,,	Part Incorre	}	Weld
	\vdash	Crushed/	Crimped		<u> </u> -	Burrs	<u> </u>	-	ions Incomplete	'Unclear	Part Lost/M	- <u>-</u>	Wrong Stock Pulled
	\vdash	Cuffs			<u> </u>	Contamination	-	Mainte		-	Part Moved		
	\vdash	Heat Tre		- 1	<u> </u>	Countersink	\vdash	Mislabe			Positioned	_	ا ما
	\vdash	Inspection	-	lube	<u> </u>	Cut Too Short	<u> </u>	Misread	1	L	Power Loss	/Surge	Other
j.	1	Ripples ii	า Bend			Drill Holes	1	Offset					

Out of Calibration
Out of Sequence

Outside Dimensions

Turning Sequence

Wave/Twist in Tube

Torque Waves in Extrusion

Drawing

H:/FORMS/Quality Assurance\approved QA/NCRWO Rev G

108731

Page 3

October-29-13	9:52:25 AM												
Item ID: Revision ID: Item Name:	646.9711 Blade			Accept	*N900	040	100)* s	etup :	Start Stop	ı Vı .	S1* S2*	•
Start Date: Required Date: Reference:	10/29/13 : 10/29/13	Start Qty: 100.00 Req'd Qty: 100.00	*100 *100		Cust Item ! Customer:	ID:						••	
Approvals:	Process Pla	ın:	Date:	Tooling:	D	ate:		R		Start	*NI	₹1*	
	QC:		Date:	_ SPC (Y/N):	D	ate:				Stop	*NI	₹2*	
Sequence ID/ Work Center I	D	Operation Description		Set Up/ Run Hours	Tool ID	Tool #	Plan Code	Accept Qty	Reje Qty		Reject Number	Insp. Stamp	
150		Receive & Inspect for Dar	mage & Mat'l Certs	0.00									_
150 Packaging		Memo		0.00				-6	11.	3/4/	/£ &	33)
155		QC5- Inspect part complete	teness to step on W/O	0.00									
155 QC Quality Control		Memo		0.00				33				M/M/L13.	11:2
160		Spray Painting per QSI00	5 4.2	0.00									
160 SprayPaint		Memo		0.00				33		Ø	Ø	Af 13-12-	7
Spray Painting			PER DWG, SEE NOTE #4	4								15.	
		PRIMER BA	тсн: 127401	_									

											DQA:	Dat	e:
NCR:	⁄es	/ No				WORK ORDER NON-O	100	NFORM	AANCE / UP	DATE			•
											QA Closed:	Dat	e:
Work Orde	sŕ.					DISPOSITION				AGAINST DE	PARTMENT	/PROCESS	
Part N	- . No.					Rework Scrap Use-as-is Work Order Update		Therm	Skid-tube Machining noforming Large Fab	Crosstube Small Fab Finishing Composite	4	Water Jet d. Eng. Coor. re/Packaging Supplier	Engineering Quality Other
Root	Ī				Descri	tion of work order update	Π	Initial	Ac	tion	Sign &	<u> </u>	
Cause		Date	Step	Qty		or Non-conformance	1	nief Eng		ription	Date	Verification	QC Inspector
Doc/Data Equip/Tooling Operator Material Setup Other Process Supplier Training Unapproved								LT CATE					
Landi	na G					General	AUL	LICATE	JURY				
Landi		Bending Centre No Cracks Crushed/ Cuffs Heat Trea Inspectio Ripples in	Crimped at n Strip in n Bend	Tube		Bend BOM/Route Broken/Damaged Burrs Contamination Countersink Cut Too Short Drill Holes		Instruct Mainte Mislabe Misread Offset	on Incomplete ions Incomplete/ enance eled	Unclear	Ovalized Over/Under Part Incorred Part Lost/Mi Part Moved Positioned V Power Loss/	ct issing Vrong	Pressure/Forced Temperature/Cure Weld Wrong Stock Pulled Other
1	l	Torque V	vaves in E	xtrusio	n j	Drawing	1	Out of 0	Calibration				

Out of Sequence

Outside Dimensions

Turning Sequence

Wave/Twist in Tube

H:/FORMS/Quality Assurance\approved QA/NCRWO Rev G

Work Orde October-29-13		8731		*108	3731*			_		Page 4
Item ID: Revision ID: Item Name:	646.9711 Blade		1415 - <u>1</u> 445 1110 124	Accept	*N900	<u>04010</u>	ገበ*	Setup Sta	I M'	
Start Date: Required Date: Reference:	10/29/13 10/29/13	Start Qty: 100.00 Req'd Qty: 100.00	*10 *10		Cust Item I Customer:	ID:				
Approvals:	Process Pla	in:	Date:	Tooling: SPC (Y/N):		ate:		Run Sta		₹1* ₹2*
Sequence ID/ Work Center II 170 *170* QC Quality Control	D	Operation Description QC14- Inspect Spray Pain Memo	t	Set Up/ Run Hours 0.00	Tool ID	Tool # Pla Coo		t Reject Qty	Reject Number	Insp. Stamp
*180 *180* Packaging Packaging		Identify as per dwg & Stoo Memo	ck Location: <u>Conp</u> (Finis				33			MM 13.12
190 *1 		QC21- Final Inspection - '	Work Order Release	0.00				-/2m	13/12/	/1

Quality Control

S/18-13-10

												DQA:	D	ate:	
NCR: Y	es/	/ No				WORK ORDER NON-	COI	NFORM	MANCE / UP	DATE					•
												QA Closed:	D	ate:	
Work Orde	٠r٠					DISPOSITION				AGAINST D	E	PARTMENT	/PROCESS		
Part N	- . ۱o۰					Rework Scrap Use-as-is Work Order Update		f Therm	Skid-tube Machining noforming Large Fab	Crosstube Small Fab Finishing Composite			Water Je d. Eng. Coor re/Packaging Supplie		Engineering Quality Other
Root					Descri	ption of work order update		Initial	Ac	ction		Sign &			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
Cause		Date	Step	Qty		or Non-conformance	Ch	nief Eng	Desc	cription		Date	Verification	on	QC Inspector
Doc/Data Equip/Tooling Operator Material Setup Other Process Supplier Training Unapproved															
							AUI	LT CATE	GORY						
Landii		iear Bending				General Bend	ſ	Grain		Г	_	Ovalized			Pressure/Forced
	\vdash	Centre N	ot Concei	ntric to	o/s	BOM/Route	\vdash	Hardwa	re	-	$\overline{}$	Ovanzeu Over/Under	tolerance	\vdash	Temperature/Cure
		Cracks				Broken/Damaged		Inspecti	on Incomplete			Part Incorre	ct		Weld
		Crushed/	Crimped			Burrs		Instruct	ions Incomplete,	/Unclear		Part Lost/Mi	ssing		Wrong Stock Pulled
		Cuffs				Contamination		Mainte	nance			Part Moved			
	Ш	Heat Trea	at			Countersink	L	Mislabe	led			Positioned V	Vrong		•
1		Inspectio	n Strip in	Tube		Cut Too Short	L	Misread	i			Power Loss/	Surge		Other
1	1 7	Rinnles in	Rond			Drill Holes		Officet							

Out of Calibration
Out of Sequence

Outside Dimensions

Turning Sequence

Wave/Twist in Tube

Torque Waves in Extrusion

Drawing

H:/FORMS/Quality Assurance\approved QA/NCRWO Rev G

,Picklist Print

October-29-13 9:52:24 AM

Work Order ID:

108731

Parent Item:

646.9711

Parent Item Name:

Blade

Start Date: 10/29/13

Required Date: 10/29/13

Page 1

Start Qty: 100.00

Required Qty: 100.00

Comments:

IPP REV:A NEW ISSUE 12/09/24 JFS VERIFY BY:DD

Component Item ID/ Item Name	Replacement Item ID	Mfg/ Purch	Bin Item	Primary Location	Last Location	Route Seq ID	Unit of Measure	Qty on Hand	Qty per Kit	Total Qty	Qty Issued	Date Issued	Status
MSTEEL-A2- B0.500X1.250	and a control of the	Purchased	No			100	f	161.6855	0.386	41			
AISI A2 TOOL STEEL BA	AR, 0.500 X 1.250										- 07 day		

Location	Loc Qty	Loc Code	
MAT009	161.6855001		
123250	0.0000001		
125350	0.5946		
M126166	42.6909		
M126438	118.4		

.

											DQA:	Date	e:
NCR: Y	es/	/ No				WORK ORDER NON-	COP	NFORN	MANCE / UP	PDATE	QA Closed:	Date	· e:
Marili Ord	4.			······································		DISPOSITION				AGAINST DE	PARTMENT	/PROCESS	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
Work Orde Part N	- ۱۰۰					Rework Scrap Use-as-is Work Order Update		Therm	Skid-tube Machining noforming Large Fab	Crosstube Small Fab Finishing Composite	4	Water Jet d. Eng. Coor. re/Packaging Supplier	Engineering Quality Other
Root					Descri	ption of work order update	1	Initial	Ac	ction	Sign &		
Cause		Date	Step	Qty	(or Non-conformance	Ch	nief Eng	Desc	cription	Date	Verification	QC Inspector
Doc/Data Equip/Tooling Operator Material Setup Other Process Supplier Training Unapproved													
						_	AUL	LT CATE	GORY				
Landi		Bending				General Bend		Grain			Ovalized		Pressure/Forced
	├	Centre No Cracks Crushed/		ntric to	O/S	BOM/Route Broken/Damaged Burrs		- '	re on Incomplete ions Incomplete,	/Unclose	Over/Under Part Incorre Part Lost/M	ct	Temperature/Cure Weld Wrong Stock Pulled
		Cuffs	-			Contamination		Mainte	nance	Volicieal	Part Moved		Wrong Stock Fulled
		Heat Trea	n Strip in	Tube		Countersink Cut Too Short		Mislabe Misread			Positioned \ Power Loss		Other
	1	Ripples in	n Bend			Drill Holes		Offset					

Out of Calibration

Out of Sequence

Outside Dimensions

Turning Sequence

Wave/Twist in Tube

Torque Waves in Extrusion

Drawing

Finish

Folio

H:/FORMS/Quality Assurance\approved QA/NCRWO Rev G

DART AEROSPACE LTD	Work Order:	108731
Description: Blade	Part Number:	646.9711
Inspection Dwg: 646.9700 Rev: B		Page 1 of 1

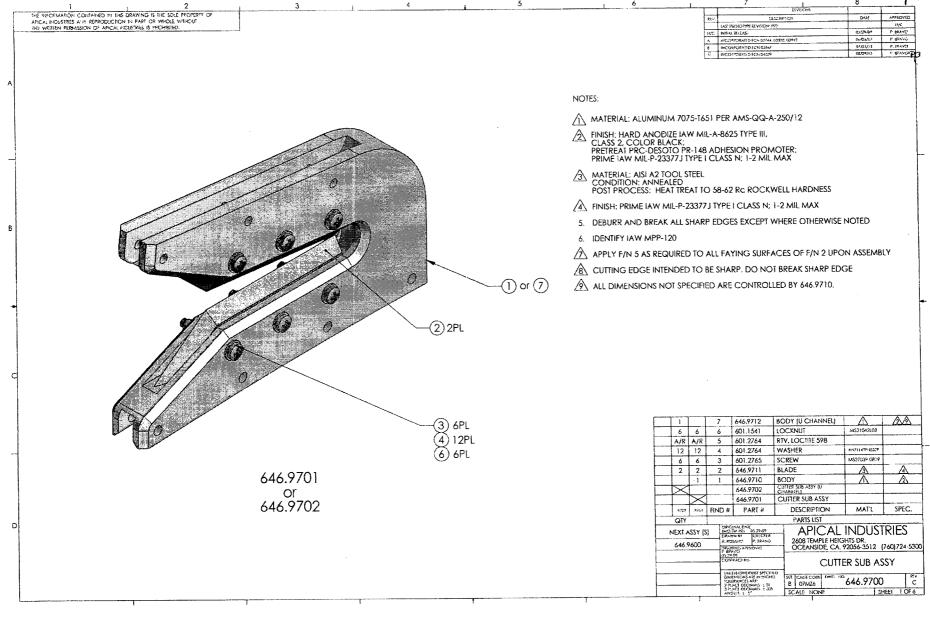
FIRST ARTICLE INSPECTION CHECKLIST

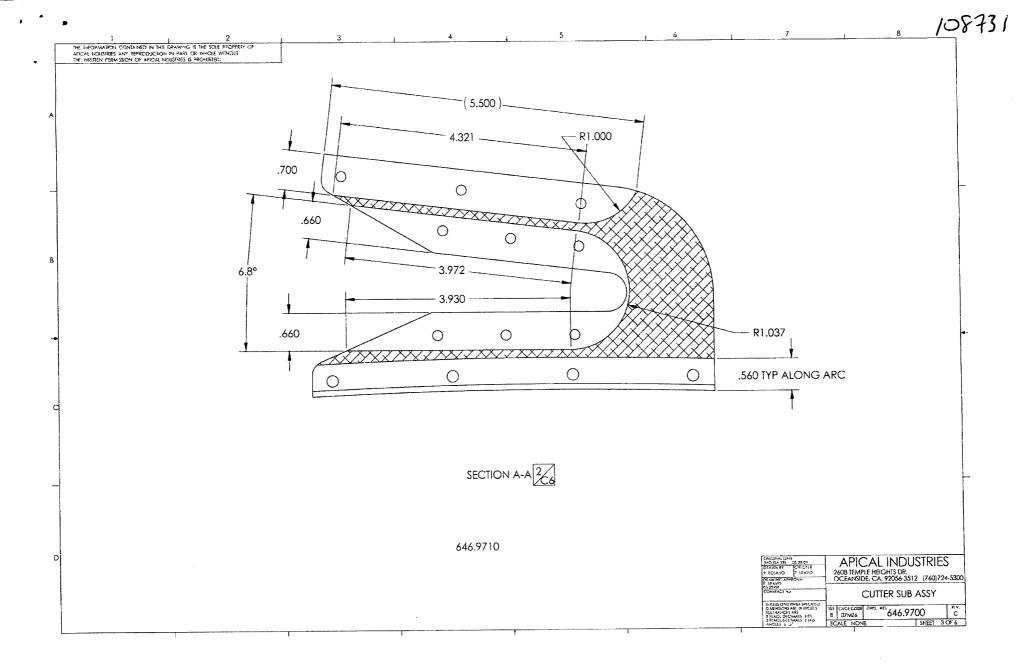
Drawing Dimension	Tolerance	Actual Dimension	Accept	Reject	Method of Inspection	Comments
0.340	+0.000/-0.005	0.339	V		MC	05602
Ø0.177	+0.005/-0.001	0.178	✓		PIN	OHC
3.200	+/-0.005	3200	S		Hils	31006
0.600	+/-0.005	0,600	/		n	ч
0.985	+/-0.005	0,988	V		MIL	OPC-07_
2.400	+/-0.005	2400			HU	31000
1.200	+/-0.005	1-200			HG	304
0.250	+/-0:005	0.249			v	~1
37.2°	0.5°	37.20			Angli Hu	OPC
0.29 x 30°	+/-0.010 x 0.5°	0.29430			HU	3:004

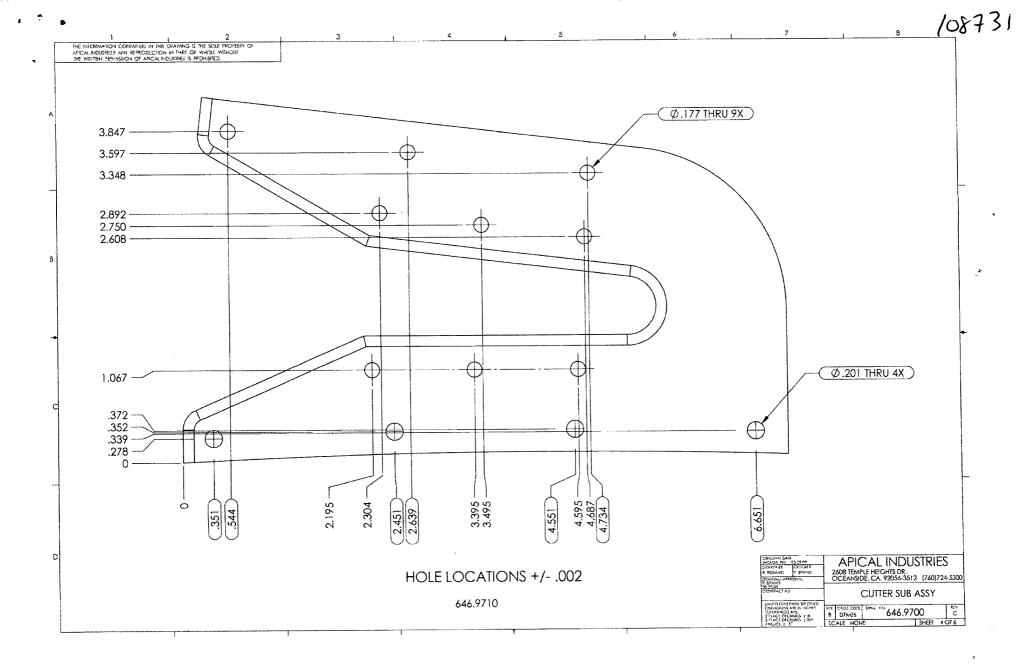
Measured by: JFC /Fk	Audited by:	Preliminary Approval:
Date: 2013-11-08	Date: 13-1111	Date:

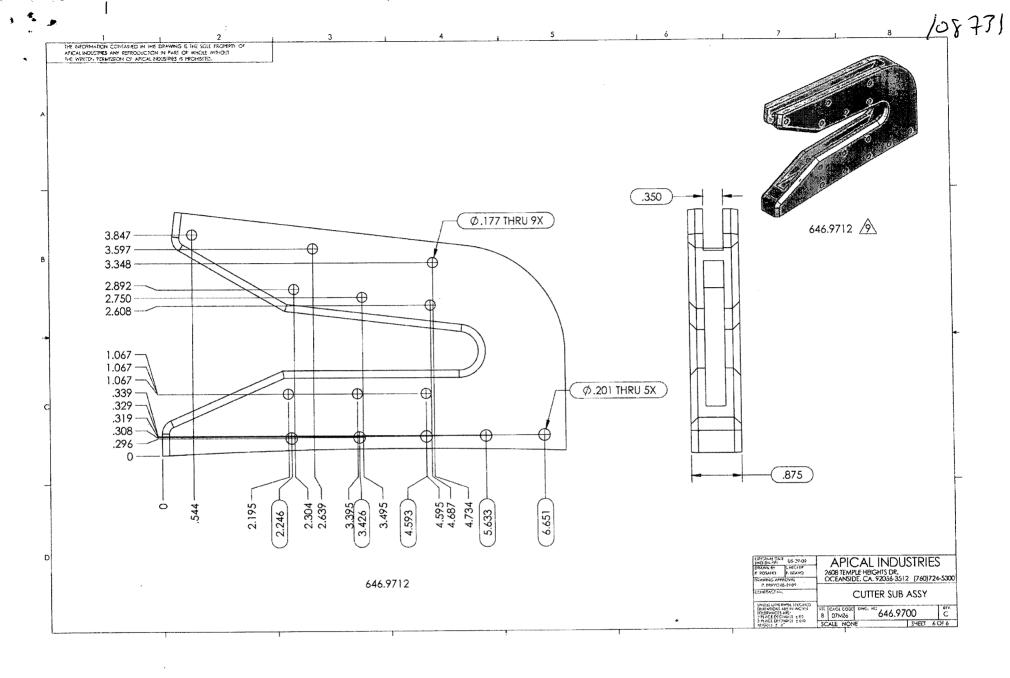
Revised by			
KJ			
KJ			
KJ	10	 	
KJ e	**	///	
		#	

451041	ENGINEE	RING CHANG	SE NOTI	CE NO.	04039				SHEET 1 OF	1
APICAL	DWG NO.	646.9700	RE\	√: B	PREPARED BY	D. PETERS	DATE:	08/09/1	3 EFFECT ON INC.	
NDUSTRIES, INC.	DWG TITI	E: CUTTER SUE	B ASSY		11.00	./	$\overline{\rangle}$			
	APPROVED BY:	ENGR Man	~	MFG Davr	i Borbo	ac A	<i>J</i>	7	EFF: NEXT ORDI	ER
TRANSACTION CODES (TC): A-ADD C-CREATE R-REVISE D-DELETE	REASON:	MARKED INSP				/		ECR: N	ONE	
							1	0873	I MUJ	
							•	. , _	13-11-0(
									÷	
	. **		**							,
	· 🐝		7							









.

Tél. 450 473-1884

Télécopieur/Fax administration 450 491-5498 Télét valuri dix pipolection 450 di 1.0454

560 BOUL. ARTHUR-SAUVÉ, ST-EUSTACHE, QC, J7R 5A8

Tél.: 450-473-1884

Télécopieur / Fax administration: 450-491-5498 Télécopieur / Fax production: 450 491-6454

Rapport d'Inspection

Inspection Report

BON DE TRAVAIL order	CHARGEMENT load
191246	1

CLIENT / customer 215 DART AEROSPACE 1270 ABERDEEN HAWKESBURY

ON KBA 1K7

LIVRÉ À / shipped to: DART AEROSPACE 1270 ABERDEEN HAWKESBURY

ON K6A 1K7

COMMANDE DU CLIENT customer po	CUSTOMER Shipper no.	MATÉRIEL material	CODE DE TRAITEMENT mat'i heat code	NUMÉRO DE LOT lot number
PO22078		A2		·

SPECIFICATIONS DU PROCÉDE

processing specifications

VAC HARDEN

HARDEN AND TEMPER

EXIGENCE / requirement SPÉCIFICATIONS / specifiedTESTS EXÉCUTÉS / performed RÉSULTATS DE TESTS / results **HARDNESS** 58 - 62 HRC -13 58.0 - 60.0 HRC

QUANTITÉ quantity	POIDS weight	DESCRIPTION DES PIÈCES parts description
85	24	646.3013
		(6) BLADES
		REFERENCE: 108153
		(10) 646.3014 BLADES
		REFERENCE 107626
	:	(12) 646.3314 BLADES
		REFERENCE 108506
		(12) 646.3315 BLADES
		REFERENCE 108498
		(12) 646.3316 BLADES
1		REFERENCE 108431
		REFERENCE 100431
I		(33) 646.9711 BLADES
j		REFERENCE 108731
İ	,	MATERIAL: A2
	į	58-62 RC
• 1	\neg \dashv	
		CONTENANT: 1 BOÎTE DE CARTON
- Open Control	<i>;</i>) B(/

METCOR INC.

560 BOUL. ARTHUR-SAUVÉ, ST-EUSTACHE, QC, J7R 5A8

Tél.: 450-473-1884

Télécopieur / Fax administration: 450-491-5498 Télécopieur / Fax production: 450 491-6454

Detailed Certificate of Compliance BON DE TRAVAIL CHARGEMENT load 191246 1

Certificat de Conformité Détaillé.

CLIENT / customer 215
DART AEROSPACE
1270 ABERDEEN
HAWKESBURY

ON K6A 1K7

LIVRÉ À / shipped to: DART AEROSPACE 1270 ABERDEEN HAWKESBURY

ON K6A 1K7

COMMANDE D customer	O CEILIVI	SON DE LIVRAISON DU CLIENT customer shipper no.	MATÉRIEL material	CODE DE TRAITEMENT mat'i heat code	NUMÉRO DE LOT lot number				
PO220	78		A2						
			ATIONS DU PROCÉ essing specifications	<u>DÉ</u>					
VAC HARDEN									
HARDEN AND T	EMPER								
EXIGENCE / requ	uirement SPI	ÉCIFICATIONS / specific	ed TESTS EXÉCUTÉS	/ performed RÉSULTAT	S DE TESTS / results				
HARDNESS									
QUANTITÉ quantity	POIDS weight	DESCRIPTION DES I parts description	PIÈCES						
85	24	646.3013							

QUANTITÉ quantity	POIDS weight	DESCRIPTION DES PIÈCES parts description
85	24	
		(6) BLADES REFERENCE: 108183
		REFERENCE. 100103
		(10) 646.3014 BLADES
		REFERENCE 107626
		(12) 646.3314 BLADES
		REFERENCE 108506
		(12) 646.3315 BLADES
1		REFERENCE 108498
		(12) 646.3316 BLADES
		REFERENCE 108431
		(33) 646.9711 BLADES
		REFERENCE 108731
		MATERIAL: A2
		58-62 RC
		CONTENANT: 1 BOÎTE DE CARTON

Operation	Temp. spécifiée Specified Temp	Atmosphere	Carbone Carbon Potential	Q-Media Q-Temp	Four # Furnace #	 Heure d'entrée Time In	Heure de sortie Time Out	Date Complétée Date complete
1.00 CONT. INIT.		si nécessaire						

METCOR INC.

560 BOUL. ARTHUR-SAUVÉ, ST-EUSTACHE, QC, J7R 5A8

Tél.: 450-473-1884

Télécopieur / Fax administration: 450-491-5498 Télécopieur / Fax production: 450 491-6454

Detailed Certificate of Compliance						
BON DE TRAVAIL order	CHARGEMENT load					
191246	1					

Certificat de Conformité Détaillé

CLIENT / customer 215
DART AEROSPACE
1270 ABERDEEN
HAWKESBURY

ON K6A 1K7

LIVRÉ À / shipped to: DART AEROSPACE 1270 ABERDEEN HAWKESBURY

ON K6A 1K7

Operation	Temp. spécifiée Specified Temp	Temps de trempe Spécifié Specified Soak Temp	Atmosphere	Carbone Carbon Potential	Q-Media Q-Temp	Four # Furnace #	Date Départ Start Date	Heure d'entrée Time In	Heure de sortie Time Out	Date Complétée Date complete
2.00 PREPARING										
3.00 PREHEAT 1	1200	0:30	VAC			390				
4.00 PREHEAT 2	1500	0:30	VAC							
5.00 VAC HARDE	1800	1 hrs 30 minutes	VAC		AZOTE					
6.00 TEMPER	400+/-10°F	2 hrs	air			651				
7.00 TEMPER 2	400+/-10°F	2 hrs	air		651					•
8.00 HARDN INS										***************************************
9.00 FINAL INSP							11-22-2013			11-22-2013

COMMENTAIRES / comments

Le traitement thermique (TT) a été fait en utilisant des équipements en conformité avec la spécification demandée. Toutes les opérations de TT ont été faites en conformité avec les requis de la spécification demandée et toutes les vérifications et les tests demandés ont été faites et documentés. Aucun changement n'a été faite par rapport au TT. On certifie que le matériel a été fabriqué, échantillonné, testé et inspecté en accord avec les spécifications du matériel et le bon de commande et le matériel rencontre les exigences spécifiées.

Heat treatment (HT) was performed with equipment that meets the requirements of requested specification.

All HT operations were performed in compliance with the required HT specification and all verifications have been performed and documented. No unauthorized changes were performed in regards to the HT. We certify that the material was manufactured, sampled, tested and inspected in accordance with the material specification and the purchase order and was found to meet the requirements.

APPROUVÉ par / Approved by:

JSO DATI

DATE: 2013-11-22

/ Nous certifions que toute l'information comprise sur ce rapport est exacte et conforme aux requis du client./We certify that all the information on this report is exact and in accordance with the order requirements.

F-000-20 REV.B

Page 2 / 2

